

BUDDHIST STUDIES – Paper 33
(History of Buddhism in China, 907 CE onwards)

(Admissions of 2006 to 2008)

Time : 3 hours

Maximum Marks :75

(Write your Roll No. on the top of immediately on receipt of this question paper).

Note : Answers may be written either in English or in Hindi; but the same medium should be used throughout the paper.

टिप्पणी : इस प्रश्न-पत्र का उत्तर अंग्रेजी या हिन्दी किसी एक भाषा में दीजिये;

लेकिन सभी उत्तरों का माध्यम एक ही होना चाहिये।

Attempt any four questions. Question No. 1 is compulsory.

किन्हीं चार प्रश्नों के उत्तर लिखिए। प्रश्न सं. 1 अनिवार्य है।

1. Translate and explain either into English or Hindi any **one** of the following passages: 30
निम्नलिखित अनुच्छेदों में से किसी एक का हिन्दी अथवा अंग्रेजी में व्याख्या सहित अनुवाद कीजिए।

a) 舍利弗：「諸佛智慧甚深無量，其智慧門難解難入，一切聲聞、辟支佛所不能知。所以者何？佛曾親近百千萬億無數諸佛，盡行諸佛無量道法，勇猛精進名稱普聞，成就甚深未曾有法，隨宜所說意趣難解。舍利弗！吾從成佛已來，種種因緣，種種譬喻，廣演言教無數方便，引導眾生令離諸著。所以者何？如來方便知見波羅蜜皆已具足。舍利弗！如來知見，廣大深遠，無量無礙，力、無所畏、禪定、解脫三昧，深入無際，成就一切未曾有法。」

b) 正使滿十方， 皆如舍利弗，
及餘諸弟子， 亦滿十方利，
盡思共度量， 亦復不能知。
辟支佛利智， 無漏最後身，
亦滿十方界， 其數如竹林，
斯等共一心， 於億無量劫，
欲思佛寶智， 莫能知少分。

2. Give an account of Chan Buddhism during the Song Dynasty. 15
सुंग वंश काल में छान बौद्ध धर्म का विवरण दीजिए।
3. What were the main controversial issues between the Buddhists and Taoists and how did the Mangol rulers resolve it? Elaborate. 15
बौद्ध एवं ताओ मत के बीच मतभेद के क्या मुख्य बिन्दु थे तथा मंगोल शासकों ने इन्हें किस प्रकार सुलझाया? स्पष्ट कीजिए।
4. Discuss the attitude of the Qing rulers towards Buddhism. 15
बौद्ध धर्म के प्रति छिंग शासकों के दृष्टिकोण की समीक्षा कीजिए।
5. Describe the steps taken for the revival of Buddhism in Modern China. 15
आधुनिक चीन में बौद्ध धर्म के पुनरुद्धार के लिए किए गए प्रयासों का वर्णन कीजिए।
6. Write notes on any two of the following: 15
निम्नलिखित में से किन्हीं दो पर टिप्पणियाँ लिखिए।
- a) State of Buddhism during the Liao-Chin Dynasties
(ल्याओ-चिन राज्यों के समय बौद्ध धर्म की दशा)
 - b) Tian-tai teachings of the Song Dynasty
(सुंग वंश में थिएन-थाई शिक्षाएँ)
 - c) The White-cloud Society (श्वेत-मेघ सोसायटी)
 - d) Master Chu-Hung (आचार्य चु-हुंग)